

414-49
٤١٤-٤٩

ORIGINAL DOCUMENTS IN SAFE

Case No. 414

Date of filing: Mar. 7. 88

** AWARD - Type of Award Final
- Date of Award _____
_____ pages in English 4 pages in Farsi

** DECISION - Date of Decision _____
_____ pages in English _____ pages in Farsi

** CONCURRING OPINION of _____
- Date _____
_____ pages in English _____ pages in Farsi

** SEPARATE OPINION of _____
- Date _____
_____ pages in English _____ pages in Farsi

** DISSENTING OPINION of _____
- Date _____
_____ pages in English _____ pages in Farsi

** OTHER; Nature of document: _____

- Date _____
_____ pages in English _____ pages in Farsi

IRAN-UNITED STATES CLAIMS TRIBUNAL

دیوان داوری دعوی ایران - ایالات متحد

پرونده شماره ۴۱۴
شعبه سه
حکم شماره ۲-۴۱۴-۲۴۸

IRAN UNITED STATES CLAIMS TRIBUNAL	دادگاه داوری دعوی ایران - ایالات متحد
ثبت شد - FILED	
Date	7 MAR 1988 تاریخ
No.	۱۲ / ۱۲ / ۱۳۶۶ شماره
	414

English version Filed on <u>Feb. 29. 88</u>
نسخه انگلیسی در تاریخ <u>۱۳۶۷/۱۲/۱۰</u>
ثبت شده است.

ریشارد نورافشان،

خواهان،

- و -

جمهوری اسلامی ایران،

خوانده.

DUPLICATE
ORIGINAL
نسخه برابر اصل

حکم

اول - جریان رسیدگی

۱ - در تاریخ ۲۸ دی ماه ۱۳۶۰ [۱۸ ژانویه ۱۹۸۲] خواهان، ریشارد نورافشان ("خواهان") دادخواستی علیه خواننده، جمهوری اسلامی ایران ("ایران")، تسلیم و طی آن مبلغ -/۴,۷۹۵,۷۶۵ دلار آمریکا (۱) به عنوان غرامت مصادره ادعایی علایق وی در دو ملک واقع در طرشت، ایران مطالبه کرد. در ۱۳ دی ماه ۱۳۶۱ [سوم ژانویه ۱۹۸۳] ایران لایحه دفاعیه خود را تسلیم نمود.

۲ - در تاریخ هفتم تیر ماه ۱۳۶۴ [۲۸ ژوئن ۱۹۸۵] دیوان داوری با اشاره به تصمیم دیوان عمومی در پرونده الف - ۱۸ [تصمیم شماره الف - ۱۸-۳۲ مورخ ۱۷ فروردین ماه ۱۳۶۳ برابر با ششم آوریل ۱۹۸۴ دیوان عمومی] که در آن اعلام شده بود که "دیوان" صلاحیت رسیدگی به دعاوی دارندگان تابعیت مضاعف (اتباع ایران و ایالات متحده) علیه ایران را در مواردی دارد که تابعیت غالب و موثر خواهان طی دوره ذیربطه، یعنی از تاریخ ایجاد ادعا تا ۱۹ ژانویه ۱۹۸۱ [۲۹ دی ماه ۱۳۵۹] تابعیت ایالات متحده بوده باشد، به خواهان دستور داد که کلیه مدارک و لواحق توجیهی را که مایلیست دیوان در رابطه با تابعیت غالب و موثر خواهان مورد رسیدگی قرار دهد، تسلیم نماید. خواهان مدارک خود را در ۱۵ اسفند ماه ۱۳۶۴ [ششم مارس ۱۹۸۶] تسلیم کرد.

۳ - در تاریخ ۲۳ اسفند ماه ۱۳۶۴ [۱۴ مارس ۱۹۸۶] دیوان داوری تا تاریخ ۲۷ خرداد ماه ۱۳۶۵ [۱۷ ژوئن ۱۹۸۶] به ایران مهلت داد کلیه مدارکی را که مایلیست دیوان داوری درباره تابعیت خواهان مورد رسیدگی قرار دهد، تسلیم نماید و پس از آنکه چندین بار با درخواست ایران برای تمدید مهلت موافقت شد و معذالک اظهاریه‌ای دریافت نگردید، طی دستور مورخ پنجم فروردین ماه ۱۳۶۶ [۲۵ مارس ۱۹۸۷] به

(۱) خواهان بعداً مبلغ فوق را به ۷,۹۱۷,۳۱۳/۶۳ دلار آمریکا تغییر داد.

طرفین اطلاع داده شد که دیوان در نظر دارد طبق بند ۳ ماده ۲۸ قواعد خود، براساس مدارکی که تا آن موقع در اختیار دارد، اقدام به شور درباره موضوعات صلاحیتی پرونده حاضر نماید.

۴ - در تاریخ هفتم بهمن ماه ۱۳۶۶ [۲۷ ژانویه ۱۹۸۸] ایران "لایحه دفاعیه‌ای در خصوص تابعیت خواهان" تسلیم و طی آن اعلام کرد که خواهان در ۲۹ دی ماه ۱۳۵۹ [۱۹ ژانویه ۱۹۸۱] یعنی تاریخ [رسمیت یافتن] بیانیه حل و فصل دعاوی ("بیانیه")، منحصرًا تبعه ایران بوده و براین اساس، حق ندارد علیه ایران نزد دیوان اقامه دعوا نماید.

دوم - دلایل حکم

۵ - خواهان اظهار می دارد که در تاریخ اول تیر ماه ۱۳۶۰ [۲۲ ژوئن ۱۹۸۱] تابعیت ایالات متحده را کسب کرده است. بنابراین نامبرده در تاریخ ۲۹ دی ماه ۱۳۵۹ [۱۹ ژانویه ۱۹۸۱] تبعه ایالات متحده نبوده، و ادعای وی طبق الزام بند ۲ ماده هفت بیانیه، ادعای یک تبعه ایالات متحده نیست.

۶ - در نتیجه، دیوان داوری صلاحیت رسیدگی به این ادعا را ندارد.

سوم - حکم

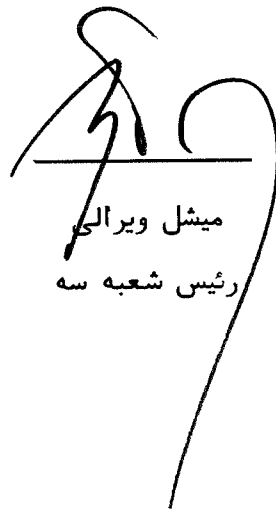
۷ - بنا به مراتب پیش گفته،

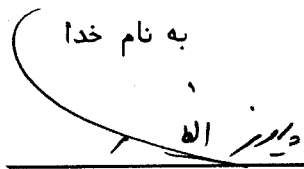
دیوان داوری به شرح زیر حکم صادر می کند:

(الف) بدینوسیله ادعای ریشارد نورافشان علیه جمهوری اسلامی ایران به دلیل فقد صلاحیت رد می شود.

(ب) هر یک از طرفین باید هزینه های داوری مربوط به خود را تقبل نماید.

لاسه، به تاریخ ۱۷ اسفند ماه ۱۳۶۶ [۷ مارس ۱۹۸۸]


میشل ویرالکی
رئیس شعبه سه

به نام خدا

پرویز انصاری



چارلز ان. براوئر

پرویز انصاری معین